

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28935113									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Achten Sie darauf, dass die Kabel oder Schnüre des Alarms nicht im Weg sind, um Stürze oder Verwicklungen zu vermeiden.	Make sure the alarm cables or cords are out of the way to avoid falls or entanglements.	Assurez-vous que les câbles ou cordons de l'alarme sont à l'écart pour éviter les chutes ou les enchevêtrements.	Assicurarsi che i cavi o i fili dell'allarme siano lontani per evitare cadute o impigliamenti.	Zorg ervoor dat de kabels of snoeren van de melder niet in de weg zitten om vallen of verstrikking te voorkomen.	Asegúrese de que los cables o cordones de la alarma estén apartados para evitar caídas o enredos.	Ujistěte se, že kabely nebo šňůry alarmu jsou mimo cestu, aby nedošlo k pádu nebo zapletení.	Provjerite jesu li kabeli ili užad alarma pomaknuti kako biste izbjegli padove ili zapetljanja.	Provjerite jesu li kabeli ili užad alarma pomaknuti kako biste izbjegli padove ili zapetljanja.	Ügyeljen arra, hogy a riasztó kábelei vagy vezetőkei távol legyenek az útból, hogy elkerülje a leesést vagy összegabalyodást.
Achten Sie darauf, dass die Alarmsirene nicht in unmittelbarer Nähe von Wohn- oder Arbeitsbereichen installiert ist, um Gehörschäden oder Störungen zu minimieren.	To minimize hearing damage or disturbance, make sure that the alarm siren is not installed in the immediate vicinity of living or working areas.	Pour minimiser les dommages auditifs ou les interférences, assurez-vous que la sirène d'alarme est installée loin des zones de vie ou de travail.	Per ridurre al minimo danni o interferenze all'udito, assicurarsi che la sirena di allarme sia installata lontano dalle aree abitative o di lavoro.	Om gehoorschadiging of interferentie te minimaliseren, moet u ervoor zorgen dat de alarmsirene uit de buurt van woon- of werkruimtes wordt geïnstalleerd.	Para minimizar daños o interferencias auditivas, asegúrese de que la sirena de alarma esté instalada lejos de áreas habitables o de trabajo.	Chcete-li minimalizovat poškození sluchu nebo zařizení ke snížení hlasitosti sirény, zejména v citlivých prostředích.	Kako biste smanjili oštećenje sluha ili smetnje, osigurajte da je sirena alarma postavljena dalje od stambenih ili radnih prostora.	Za zmanjšanje poškodb sluha ali motenj zagotovite, da je alarmna sirena nameščena stran od bivalnih ali delovnih prostorov.	halláskárosodás vagy interferencia minimalizálása érdekében ügyeljen arra, hogy a riasztó sziréna lakó- vagy munkaterülettől távol legyen felszerelve.
Verwenden Sie bei Bedarf Schalldämpfungsmaterialien oder -vorrichtungen, um die Lautstärke der Sirene zu reduzieren, insbesondere in sensiblen Umgebungen.	If necessary, use sound dampening materials or devices to reduce the volume of the siren, especially in sensitive environments.	Si nécessaire, utilisez des matériaux ou dispositifs insonorisants pour réduire le volume de la sirène, notamment dans les environnements sensibles.	Se necessario, utilizzare materiali o dispositivi fonoassorbenti per ridurre il volume della sirena, soprattutto in ambienti sensibili.	Gebruik indien nodig geluiddempende materialen of apparaten om het volume van de sirene te verminderen, vooral in gevoelige omgevingen.	Si es necesario, utilice materiales o dispositivos insonorizantes para reducir el volumen de la sirena, especialmente en entornos sensibles.	V případě potřeby použijte zvukově izolační materiály nebo zařizení ke snížení hlasitosti sirény, zejména v citlivých prostředích.	Ako je potrebno, koristite materijale ili uređaje za prigušivanje zvuka kako biste smanjili glasnoću sirene, osobito u osjetljivim okruženjima.	Po potrebi uporabite materiale ali naprave za dušenje zvoka, da zmanjšate glasnost sirene, zlasti v občutljivih okoljih.	Ha szükséges, használjon hangtompító anyagokat vagy eszközöket a sziréna hangerejének csökkentésére, különösen érzékeny környezetben.
Achten Sie darauf, dass die Alarmsirene nicht durch Störungen wie elektrische Interferenzen, Fehlfunktionen oder falsche Alarme ausgelöst wird.	Make sure the alarm siren is not triggered by disturbances such as electrical interference, malfunctions or false alarms.	Veillez à ne pas déclencher la sirène d'alarme en raison d'interférences telles que des interférences électriques, un dysfonctionnement ou de fausses alarmes.	Fare attenzione a non attivare la sirena d'allarme a causa di interferenze quali interferenze elettriche, malfunzionamenti o falsi allarmi.	Zorg ervoor dat u de alarmsirene niet activeert vanwege interferentie zoals elektrische interferentie, storing of vals alarm.	Tenga cuidado de no activar la sirena de alarma debido a interferencias como interferencias eléctricas, mal funcionamiento o falsas alarmas.	Dávejte pozor, abyste nespustili poplachovou sirénu kvůli rušení, jako je elektrické rušení, porucha nebo falešné poplachy.	Pazite da ne aktivirate sirenu alarma zbog smetnji kao što su električne smetnje, kvar ili lažni alarmi.	Pazite, da alarmne sirene ne sprožite zaradi motenj, kot so električne motnje, okvare ali lažni alarmi.	Ügyeljen arra, hogy ne kapcsolja ki a riasztó szirénát olyan interferencia miatt, mint például elektromos interferencia, meghibásodás vagy téves riasztás.
Testen Sie die Alarmsirene regelmäßig, um sicherzustellen, dass sie ordnungsgemäß funktioniert, aber vermeiden Sie unnötige Tests außerhalb von Wartungszeiträumen.	Test the alarm siren regularly to ensure it is working properly, but avoid unnecessary testing outside of maintenance periods.	Testez régulièrement la sirène d'alarme pour vous assurer qu'elle fonctionne correctement, mais évitez les tests inutiles en dehors des périodes de maintenance.	Testare regolarmente la sirena d'allarme per assicurarsi che funzioni correttamente, ma evitare test non necessari al di fuori dei periodi di manutenzione.	Test de alarmsirene regelmatig om er zeker van te zijn dat deze goed werkt, maar vermijd onnodige tests buiten de onderhoudsperiodes.	Pruebe la sirena de alarma con regularidad para asegurarse de que funcione correctamente, pero evite pruebas innecesarias fuera de los períodos de mantenimiento.	Alarm sirénu pravidelně testujte, abyste se ujistili, že funguje správně, ale vyhněte se zbytečnému testování mimo období údržby.	Redovito testirajte sirenu alarma kako biste bili sigurni da ispravno radi, ali izbjegavajte nepotrebna testiranja izvan razdoblja održavanja.	Redno testirajte alarmno sireno, da se prepričate, da deluje pravilno, vendar se izogibajte nepotrebne testiranja izven vzdrževalnih obdobij.	Rendszeresen ellenőrizze a riasztó szirénát, hogy megbizonyosodjon arról, hogy megfelelően működik, de kerülje a karbantartási időszakokon kívüli szükségtelen tesztelést.
Stellen Sie sicher, dass Kinder nicht mit der Alarmsirene spielen oder versuchen, sie zu manipulieren, um potenzielle Gefahren oder Fehlalarme zu vermeiden.	To avoid potential danger or false alarms, make sure children do not play with or attempt to tamper with the alarm siren.	Pour éviter tout danger potentiel ou fausses alarmes, assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec la sirène d'alarme ou ne tentent pas de la modifier.	Per evitare potenziali pericoli o falsi allarmi, assicurarsi che i bambini non giochino o tentino di manomettere la sirena di allarme.	Om potentieel gevaar of vals alarm te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat kinderen niet met de alarmsirene spelen of proberen ermee te knoeien.	Para evitar peligros potenciales o falsas alarmas, asegúrese de que los niños no jueguen ni intenten alterar la sirena de alarma.	Abyste předešli potenciálnímu nebezpečí nebo falešným poplachům, zajistěte, aby si děti nehrály s poplašnou sirénou a nepokoušely se s ní manipulovat.	Kako biste izbjegli potencijalnu opasnost ili lažne uzbune, osigurajte da se djeca ne igraju sa sirenom alarma ili pokušavaju dirati u nju.	Da bi se izognili morebitni nevarnosti ali lažnim alarmom, poskrbite, da se otroci ne igrajo z alarmno sireno ali poskušajo posegati v njo.	A potenciális veszélyek és a téves riasztások elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy gyermekek ne játsszanak a riasztó szirénával, és ne próbálják meg manipulálni.
Erklären Sie Kindern die Bedeutung der Alarmsirene und die richtige Vorgehensweise im Falle eines echten Alarms.	Explain to children the meaning of the alarm siren and the correct procedure to follow in case of a real alarm.	Expliquez aux enfants la signification de la sirène d'alarme et la bonne marche à suivre en cas d'alarme réelle.	Spiegare ai bambini il significato della sirena d'allarme e la procedura corretta in caso di vero allarme.	Leg kinderen de betekenis van de alarmsirene uit en de juiste procedure bij echt alarm.	Explicar a los niños el significado de la sirena de alarma y el procedimiento correcto en caso de alarma real.	Vysvětlete dětem význam poplachové sirény a správný postup v případě skutečného poplachu.	Objasnite djeci značenje sirene za uzbunu i pravilan postup u slučaju pravog alarma.	Otrokom razložite pomen alarmne sirene in pravilno ravnanje v primeru pravega alarma.	Magyarázza el a gyerekeknek a riasztó sziréna jelentését és a helyes eljárást valódi riasztás esetén.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28935113									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Schützen Sie die Alarmsirene vor direkter Sonneneinstrahlung, starken Regenfällen oder extremen Temperaturen, um Beschädigungen oder Fehlfunktionen zu verhindern.	To prevent damage or malfunction, protect the alarm siren from direct sunlight, heavy rain or extreme temperatures.	Pour éviter tout dommage ou dysfonctionnement, protégez la sirène d'alarme des rayons directs du soleil, des fortes pluies ou des températures extrêmes.	Per evitare danni o malfunzionamenti, proteggere la sirena di allarme dalla luce solare diretta, da forti piogge o da temperature estreme.	Om schade of storingen te voorkomen, beschermt u de alarmsirene tegen direct zonlicht, zware regen of extreme temperaturen.	Para evitar daños o mal funcionamiento, proteja la sirena de alarma de la luz solar directa, lluvias intensas o temperaturas extremas.	Abyste předešli poškození nebo nesprávné funkci, chraňte sirénu alarmu před přímým slunečním zářením, silným deštěm nebo extrémními teplotami.	Kako biste spriječili oštećenje ili kvar, zaštitite sirenu alarma od izravne sunčeve svjetlosti, jake kiše ili ekstremnih temperatura.	Da preprečite poškodbe ali okvare, alarmno sireno zaščitite pred neposredno sončno svetlobo, močnim dežjem ali ekstremnimi temperaturami.	A sérülések és meghibásodások elkerülése érdekében óvja a riasztó szirénát a közvetlen napfénytől, heves esőtől vagy szélsőséges hőmérséklettől.
Stellen Sie sicher, dass die Alarmsirene in einer wettergeschützten Umgebung installiert ist, wenn sie im Freien verwendet wird.	Make sure the alarm siren is installed in a weatherproof environment if used outdoors.	Assurez-vous que la sirène d'alarme est installée dans un environnement protégé contre les intempéries lorsqu'elle est utilisée à l'extérieur.	Assicurarsi che la sirena di allarme sia installata in un ambiente protetto dalle intemperie quando utilizzata all'aperto.	Zorg ervoor dat de alarmsirene bij gebruik buitenshuis in een tegen weersinvloeden beschermde omgeving wordt geïnstalleerd.	Asegúrese de que la sirena de alarma esté instalada en un entorno protegido contra la intemperie cuando se utilice al aire libre.	Při použití venku se ujistěte, že je poplachová siréna instalována v prostředí chráněném proti povětrnostním vlivům.	Provjerite je li sirena alarma instalirana u okruženju zaštićenom od vremenskih prilika kada se koristi na otvorenom.	Prepričajte se, da je alarmna sirena nameščena v okolju, zaščitenum pred vremenskimi vplivi, ko jo uporabljate na prostem.	Győződjön meg arról, hogy a riasztó sziréna időjárástól védett környezetben van felszerelve, ha szabadban használja.
Informieren Sie alle Haushaltsmitglieder oder Mitarbeiter über den Standort und die Bedienung der Alarmsirene sowie die entsprechenden Notfallverfahren.	Inform all household members or employees about the location and operation of the alarm siren and the appropriate emergency procedures.	Informez tous les membres de la maison ou les employés de l'emplacement et du fonctionnement de la sirène d'alarme, ainsi que des procédures d'urgence appropriées.	Informare tutti i membri della famiglia o i dipendenti circa la posizione e il funzionamento della sirena di allarme, nonché le procedure di emergenza appropriate.	Informeer alle leden van het huishouden of medewerkers over de locatie en werking van de alarmsirene, evenals over de juiste noodprocedures.	Informe a todos los miembros del hogar o empleados sobre la ubicación y funcionamiento de la sirena de alarma, así como los procedimientos de emergencia apropiados.	Informujte všechny členy domácnosti nebo zaměstnance o umístění a provozu poplachové sirény a také o příslušných nouzových postupech.	Obavijestite sve ukućane ili zaposlenike o mjestu i radu sirene alarma, kao i o odgovarajućim postupcima u slučaju opasnosti.	Vse člane gospodinjstva ali zaposlene obvestite o lokaciji in delovanju alarmne sirene ter o ustreznih postopkih v sili.	Tájékoztassa a háztartás összes tagját vagy alkalmazottját a riasztó sziréna helyéről és működéséről, valamint a megfelelő vészhelyzeti eljárásokról.
Halten Sie die Kontaktdaten von Fachleuten oder Wartungsdiensten bereit, falls Reparaturen oder technische Unterstützung erforderlich sind.	Have contact details of professionals or maintenance services available in case repairs or technical assistance are required.	Disposez des coordonnées des professionnels ou des services de maintenance au cas où des réparations ou une assistance technique seraient nécessaires.	Avere a disposizione i recapiti dei professionisti o dei servizi di manutenzione nel caso in cui siano necessarie riparazioni o assistenza tecnica.	Houd de contactgegevens van professionals of onderhoudsdiensten bij de hand voor het geval reparaties of technische assistentie nodig zijn.	Tener disponibles los datos de contacto de profesionales o servicios de mantenimiento en caso de que se requieran reparaciones o asistencia técnica.	Mějte k dispozici kontaktní údaje profesionálů nebo servisních služeb pro případ, že by byla nutná oprava nebo technická pomoc.	Imajte na raspolaganju podatke za kontakt profesionalaca ili usluga održavanja u slučaju da su potrebni popravci ili tehnička pomoć.	Imejte na voljo kontaktne podatke strokovnjakov ali vzdrževalnih služb, če so potrebna popravila ali tehnična pomoč.	Ha javításra vagy műszaki segítségre van szüksége, tegye elérhetővé a szakemberek vagy a karbantartási szolgáltatások elérhetőségét.
Warnung vor der Verwendung von beschädigten oder nicht zugelassenen Netzkabeln.	Warning against using damaged or unauthorized power cords.	Avertissement contre l'utilisation de cordons d'alimentation endommagés ou non approuvés.	Avvertenza contro l'uso di cavi di alimentazione danneggiati o non approvati.	Waarschuwing tegen het gebruik van beschadigde of niet-goedgekeurde netsnoeren.	Advertencia contra el uso de cables de alimentación dañados o no aprobados.	Varování před použitím poškozených nebo neschválených napájecích kabelů.	Upozorenje protiv korištenja oštećenih ili neodobrenih kabela za napajanje.	Opozorilo pred uporabo poškodovanih ali neodobrenih napajalnih kablov.	Figyelmeztetés a sérült vagy nem jóváhagyott tápkábelek használatára.
Warnung vor dem Anschließen der Alarmanlage an eine nicht geeignete Stromquelle.	Warning against connecting the alarm system to an unsuitable power source.	Avertissement contre la connexion du système d'alarme à une source d'alimentation inadaptée.	Avvertenza contro il collegamento del sistema di allarme a una fonte di alimentazione non idonea.	Waarschuwing voor het aansluiten van het alarmsysteem op een ongeschikte voedingsbron.	Advertencia contra la conexión del sistema de alarma a una fuente de alimentación inadecuada.	Varování před připojením zabezpečovacího systému k nevhodnému zdroji napájení.	Upozorenje protiv spajanja alarmnog sustava na neodgovarajući izvor napajanja.	Opozorilo pred priključitvijo alarmnega sistema na neustrezen vir napajanja.	Figyelmeztetés a riasztórendszer nem megfelelő áramforráshoz való csatlakoztatására.
Warnung vor dem Teilen von persönlichen Daten über die Alarmanlage ohne Zustimmung.	Warning about sharing personal data via the alarm system without consent.	Avertissement contre le partage de données personnelles via le système d'alarme sans consentement.	Avvertenza contro la condivisione dei dati personali tramite il sistema di allarme senza consenso.	Waarschuwing voor het zonder toestemming delen van persoonlijke gegevens via het alarmsysteem.	Advertencia contra compartir datos personales a través del sistema de alarma sin consentimiento.	Varování před sdílením osobních údajů prostřednictvím populašného systému bez souhlasu.	Upozorenje protiv dijeljenja osobnih podataka putem alarmnog sustava bez pristanka.	Opozorilo pred posredovanjem osebnih podatkov prek alarmnega sistema brez privolitve.	Figyelmeztetés a személyes adatok hozzájárulás nélküli riasztórendszeren keresztül megosztására.
Warnung vor dem unbefugten Zugriff auf die Alarmanlage durch Dritte.	Warning against unauthorized access to the alarm system by third parties.	Avertissement d'accès non autorisé au système d'alarme par des tiers.	Segnalazione di accesso non autorizzato al sistema di allarme da parte di terzi.	Waarschuwing voor ongeautoriseerde toegang tot het alarmsysteem door derden.	Aviso de acceso no autorizado al sistema de alarma por parte de terceros.	Upozornění na neoprávněný přístup do zabezpečovacího systému třetími osobami.	Upozorenje na neovlašteni pristup alarmnom sustavu trećih osoba.	Opozorilo na nepooblaščen dostop tretjih oseb do alarmnega sistema.	Figyelmeztetés harmadik fél illetéktelen hozzáférése a riasztórendszerhez.
Warnung vor dem Blockieren von Sensoren oder anderen Komponenten der Alarmanlage.	Warning about blocking sensors or other components of the alarm system.	Avertissement de blocage de capteurs ou d'autres composants du système d'alarme.	Segnalazione di blocco dei sensori o di altri componenti del sistema di allarme.	Waarschuwing voor blokkerende sensoren of andere componenten van het alarmsysteem.	Advertencia de bloqueo de sensores u otros componentes del sistema de alarma.	Upozornění na zablokování čidel nebo jiných součástí zabezpečovacího systému.	Upozorenje na blokiranje senzora ili drugih komponenti alarmnog sustava.	Opozorilo o blokiranju senzorjev ali drugih komponent alarmnega sistema.	Figyelmeztetés az érzékelők blokkolására vagy a riasztórendszer egyéb alkatrészeire.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28935113									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Warnung vor der falschen Verwendung von Notfalltasten oder Panikalarmen.	Warning against incorrect use of emergency buttons or panic alarms.	Avertissement contre une utilisation incorrecte des boutons d'urgence ou des alarmes de panique.	Avvertimento contro l'uso scorretto dei pulsanti di emergenza o degli allarmi antipanico.	Waarschuwing tegen onjuist gebruik van noodknoppen of paniekalarmen.	Advertencia contra el uso incorrecto de botones de emergencia o alarmas de pánico.	Varování před nesprávným použitím nouzových tlačítek nebo panikových poplachů.	Upozorenje protiv neispravne upotrebe tipki za hitne slučajeve ili alarma za paniku.	Opozorilo pred nepravilno uporabo tipk za klic v sili ali alarmov za paniko.	Figyelmeztetés a vészhelyzeti gombok vagy pánikjelzések helytelen használatára.
Warnung vor dem Eindringen in gefährliche Bereiche, um die Alarmanlage zu prüfen.	Warning against entering dangerous areas to test the alarm system.	Avertissement d'entrer dans des zones dangereuses pour vérifier le système d'alarme.	Avvertimento di ingresso in aree pericolose per verificare il sistema di allarme.	Waarschuwing voor het betreden van gevaarlijke gebieden om het alarmsysteem te controleren.	Aviso de entrada a zonas peligrosas para comprobar el sistema de alarma.	Varování před vstupem do nebezpečných oblastí kvůli kontrole poplašného systému.	Upozorenje o ulasku u opasna područja radi provjere alarmnog sustava.	Opozorilo o vstopu v nevarna območja zaradi preverjanja alarmnega sistema.	Figyelmeztetés veszélyes területekre való belépésre a riasztórendszer ellenőrzése érdekében.
Stellen Sie sicher, dass die Kontakte sauber und frei von Schmutz oder Ablagerungen sind, um eine ordnungsgemäße Funktion sicherzustellen.	Make sure the contacts are clean and free of dirt or debris to ensure proper function.	Assurez-vous que les contacts sont propres et exempts de saleté ou de débris pour garantir un bon fonctionnement.	Assicurarsi che i contatti siano puliti e privi di sporco o detriti per garantire il corretto funzionamento.	Zorg ervoor dat de contacten schoon zijn en vrij van vuil of puin om een goede werking te garanderen.	Asegúrese de que los contactos estén limpios y libres de suciedad o residuos para garantizar un funcionamiento adecuado.	Zajistěte, aby kontakty byly čisté a bez nečistot nebo nečistot, aby byla zajištěna správná funkce.	Provjerite jesu li kontakti čisti i bez nečistoća ili krhotina kako biste osigurali pravilan rad.	Prepričajte se, da so kontakti čisti in brez umazanije ali ostankov, da zagotovite pravilno delovanje.	Győződjön meg arról, hogy az érintkezők tiszták és szennyeződés- vagy törmelékmentesek a megfelelő működés érdekében.
Verwenden Sie die Kontakte nicht in Umgebungen mit extremen Temperaturen, Feuchtigkeit oder anderen Bedingungen, die die Elektronik beeinträchtigen könnten.	Do not use the contacts in environments with extreme temperatures, humidity, or other conditions that may affect the electronics.	N'utilisez pas les contacts dans des environnements présentant des températures extrêmes, une humidité ou d'autres conditions susceptibles d'affecter négativement l'électronique.	Non utilizzare i contatti in ambienti con temperature estreme, umidità o altre condizioni che potrebbero influire negativamente sui componenti elettronici.	Gebruik de contacten niet in omgevingen met extreme temperaturen, vochtigheid of andere omstandigheden die een negatieve invloed kunnen hebben op de elektronica.	No utilice los contactos en ambientes con temperaturas extremas, humedad u otras condiciones que puedan afectar negativamente a los componentes electrónicos.	Nepoužívejte kontakty v prostředí s extrémními teplotami, vlhkostí nebo jinými podmínkami, které by mohly nepříznivě ovlivnit elektroniku.	Ne koristite kontakte u okruženjima s ekstremnim temperaturama, vlagom ili drugim uvjetima koji bi mogli negativno utjecati na elektroniku.	Ne uporabljajte kontaktov v okoljih z ekstremnimi temperaturami, vlažnostjo ali drugimi pogoji, ki bi lahko negativno vplivali na elektroniko.	Ne használja az érintkezőket szélsőséges hőmérsékletű, páratartalmú vagy egyéb olyan körülmények között, amelyek károsan befolyásolhatják az elektronikát.
Ändern Sie regelmäßig Ihre Zugangsdaten für das Smart Home-System, um unbefugten Zugriff zu verhindern.	Change your access data for the smart home system regularly to prevent unauthorized access.	Modifiez régulièrement les informations de connexion de votre système de maison intelligente pour empêcher tout accès non autorisé.	Modifica regolarmente i dettagli di accesso del tuo sistema di casa intelligente per impedire l'accesso non autorizzato.	Wijzig de inloggegevens van uw smart home-systeem regelmatig om ongeautoriseerde toegang te voorkomen.	Cambie los datos de inicio de sesión de su sistema doméstico inteligente con regularidad para evitar el acceso no autorizado.	Pravidelně měňte přihlašovací údaje do systému chytré domácnosti, abyste zabránili neoprávněnému přístupu.	Redovito mijenjajte podatke za prijavu na sustav Smart Home kako biste spriječili neovlašteni pristup.	Redno spreminjajte podatke za prijavo v sistem pametnega doma, da preprečite nepooblaščen dostop.	Rendszeresen módosítsa az okosotthon rendszer bejelentkezési adatait, hogy megakadályozza az illetéktelen hozzáférést.
Stellen Sie sicher, dass die Datenübertragung zwischen den Kontakten und der Steuereinheit verschlüsselt ist, um Datenschutz zu gewährleisten.	Make sure that the data transmission between the contacts and the control unit is encrypted to ensure data protection.	Assurez-vous que la transmission des données entre les contacts et l'unité de contrôle est cryptée pour garantir la protection des données.	Assicurarsi che la trasmissione dei dati tra i contatti e l'unità di controllo sia crittografata per garantire la protezione dei dati.	Zorg ervoor dat de gegevensoverdracht tussen de contacten en de besturingseenheid gecodeerd is om gegevensbescherming te garanderen.	Asegúrese de que la transmisión de datos entre los contactos y la unidad de control esté cifrada para garantizar la protección de los datos.	Zajistěte, aby byl přenos dat mezi kontakty a řídicí jednotkou šifrován, aby byla zajištěna ochrana dat.	Osigurajte da je prijenos podataka između kontakata i upravljačke jedinice šifriran kako bi se osigurala zaštita podataka.	Prepričajte se, da je prenos podatkov med stiki in krmilno enoto šifriran, da zagotovite zaščito podatkov.	Az adatvédelem érdekében gondoskodjon arról, hogy az érintkezők és a vezérlőegység közötti adatátvitel titkosítva legyen.
Überprüfen Sie regelmäßig die Verbindung zwischen den Kontakten und der Smart Home-Steuerung, um sicherzustellen, dass sie ordnungsgemäß funktionieren.	Regularly check the connection between the contacts and the smart home control to ensure they are working properly.	Vérifiez périodiquement la connexion entre les contacts et les commandes de la maison intelligente pour vous assurer qu'ils fonctionnent correctement.	Controlla periodicamente la connessione tra i contatti e i controlli della casa intelligente per assicurarti che funzionino correttamente.	Controleer regelmatig de verbinding tussen de contacten en de smart home-bediening om er zeker van te zijn dat deze goed werken.	Verifique periódicamente la conexión entre los contactos y los controles del hogar inteligente para asegurarse de que estén funcionando correctamente.	Pravidelně kontrolujte spojení mezi kontakty a ovládacími prvky chytré domácnosti, abyste se ujistili, že fungují správně.	Povremeno provjerite vezu između kontakata i kontrola Smart Home kako biste bili sigurni da ispravno rade.	Občasno preverite povezavo med kontakti in kontrolniki pametnega doma, da zagotovite pravilno delovanje.	Rendszeresen ellenőrizze az érintkezők és az intelligens otthon vezérlői közötti kapcsolatot, hogy megbizonyosodjon arról, hogy megfelelően működnek.
Bei Problemen mit der Funktion der Kontakte wenden Sie sich umgehend an den Hersteller oder den Kundendienst, um Unterstützung bei der Fehlerbehebung zu erhalten.	If you have any problems with the function of the contacts, contact the manufacturer or customer service immediately for troubleshooting assistance.	Si vous rencontrez des problèmes avec le fonctionnement des contacts, contactez immédiatement le fabricant ou le service client pour obtenir une aide au dépannage.	In caso di problemi con il funzionamento dei contatti, contattare immediatamente il produttore o il servizio clienti per assistenza nella risoluzione dei problemi.	Als u problemen ondervindt met de werking van de contacten, neem dan onmiddellijk contact op met de fabrikant of de klantenservice voor hulp bij het oplossen van problemen.	Si tiene algún problema con el funcionamiento de los contactos, comuníquese con el fabricante o con el servicio de atención al cliente de inmediato para obtener ayuda para solucionar el problema.	Máte-li jakékoli problémy s funkcí kontaktů, okamžitě kontaktujte výrobce nebo zákaznický servis pro pomoc při odstraňování problémů.	Ako imate bilo kakvih problema s radom kontakata, odmah se obratite proizvođaču ili korisničkoj službi za pomoć u rješavanju problema.	Če imate kakršne koli težave z delovanjem kontaktov, se nemudoma obrnite na proizvajalca ali službo za pomoč strankam za pomoč pri odpravljanju težav.	Ha bármilyen problémája van az érintkezők működésével, azonnal forduljon a gyártóhoz vagy az ügyfélszolgálathoz hibaelhárítási segítségért.

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28935113									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bewahren Sie die Smart Home Kontakte außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf, um versehentliche Manipulationen zu vermeiden.	Keep the Smart Home contacts out of the reach of children and pets to avoid accidental tampering.	Gardez les contacts Smart Home hors de portée des enfants et des animaux domestiques pour éviter toute altération accidentelle.	Tenere i contatti Smart Home fuori dalla portata di bambini e animali domestici per evitare manomissioni accidentali.	Houd de Smart Home-contacten buiten het bereik van kinderen en huisdieren om onbedoelde manipulatie te voorkomen.	Mantenga los contactos de Smart Home fuera del alcance de los niños y las mascotas para evitar manipulaciones accidentales.	Udržujte kontakty Smart Home mimo dosah dětí a domácích zvířat, aby nedošlo k náhodné manipulaci.	Držite Smart Home kontakte izvan dohvata djece i kućnih ljubimaca kako biste izbjegli slučajno diranje.	Stike Smart Home hranite izven dosega otrok in hišnih ljubljencev, da se izognete nenamernemu posegu.	Az intelligens otthon érintkezőtartsa távol gyermekektől és háziállatoktól, hogy elkerülje a véletlen manipulációt.
Erklären Sie Kindern die Funktion der Kontakte und weisen Sie sie darauf hin, dass sie nicht damit spielen oder sie unbeaufsichtigt manipulieren sollen.	Explain to children how the contacts work and remind them not to play with them or tamper with them without supervision.	Expliquez aux enfants la fonction des contacts et dites-leur de ne pas jouer avec eux ni de les manipuler sans surveillance.	Spiegare ai bambini la funzione dei contatti e dirgli di non giocare con essi o di non manipolarli senza supervisione.	Leg kinderen de functie van de contacten uit en vertel ze dat ze er niet zonder toezicht mee mogen spelen of manipuleren.	Explique a los niños la función de los contactos y dígasles que no jueguen con ellos ni los manipulen sin supervisión.	Vysvětlete dětem funkci kontaktů a řekněte jim, aby si s nimi nehráli a nemanipulovaly s nimi bez dozoru.	Objasnite djeci funkciju kontakata i recite im da se ne igraju s njima niti da njima manipuliraju bez nadzora.	Otrokom razložite funkcijo kontaktov in jim povejte, naj se z njimi ne igrajo ali z njimi manipulirajo brez nadzora.	Magyarázza el a gyerekeknek az érintkezők funkcióját, és mondja meg nekik, hogy ne játsszanak velük, és ne manipulálják őket felügyelet nélkül.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyermekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.